



Columbia Gas of Maryland

WE'RE HERE FOR
YOU



Available Now
ENERGY ASSISTANCE & PAYMENT PLANS

OBSERVACIÓN: La asistencia de energía debe solicitarse anualmente. Si aplicó el año pasado, haya o no recibido asistencia, debe volver a aplicar este año.

AYUDA cuando más la necesita

Si tiene dificultades económicas, queremos ayudarlo en el proceso de encontrar la asistencia que necesita. El respaldo financiero está disponible a través de una variedad de programas. No se pierda los fondos que puedan estar disponibles para usted.

MEAP

Puede ser elegible para recibir asistencia para ayudarlo a pagar la factura de Columbia Gas con el Programa de Asistencia de Energía de Maryland (MEAP). MEAP ayuda a los hogares a mantener el servicio público. La Oficina de Maryland de Programas de Energía para la Casa (OHEP) administra este programa y los fondos se distribuyen como subvenciones de energía y están destinados únicamente a hogares elegibles. Para comenzar, solicítelo en línea a través del sitio web de MyDHR en <https://dhs.maryland.gov/office-of-home-energy-programs/how-do-you-apply/>, llame a la línea directa de Asistencia Energética al **1-800-272-2714** o comuníquese con su agencia administradora local:

Garrett County
104 E. Center St.
Oakland, MD 21550
(301) 334-9431

Allegany County
1 Frederick St.
Cumberland MD 21502
(301) 784-7000

Washington County
117 Summit Ave.
Hagerstown, MD 21740
(301) 797-4161

ASISTENCIA PARA JUBILADOS CON PAGO ATRASADO DE GAS

Puede ser elegible para recibir asistencia para el pago de su cuenta impaga de Columbia Gas a través del Programa de asistencia para jubilados con pago atrasado de gas (GARA). Indique si necesita asistencia a través del GARA en su solicitud del MEAP. La Oficina de Maryland de Programas de Energía para la Casa (OHEP) administra este programa.

FONDO DE COMBUSTIBLE DE HEATSHARE DE COLUMBIA GAS

Este programa les da una subvención a los consumidores para que la utilicen para compensar deudas o restablecer el servicio después de un corte de suministro. Este programa está disponible si ha agotado todos los otros programas de asistencia disponibles. Para saber si califica para obtener una subvención, llame a Columbia Gas al **1-888-460-4332**.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN VISITE ColumbiaGasMD.com/Assistance O LLAME AL 1-888-460-4332



CALCULADORA DE ELEGIBILIDAD DE MEAP/GARA

2024-2025 Ingreso bruto mensual máximo 200 % de las directrices federales de ingresos de pobreza (FPIG)

MIEMBROS DE FAMILIA	INGRESO MENSUAL
1	\$2,510.00
2	\$3,406.67
3	\$4,303.33
4	\$5,200.00
5	\$6,096.67
6	\$6,993.33
7	\$7,890.00
8	\$8,786.67

Para familias de más de 8 personas, añada \$896.67 al mes por cada miembro adicional.

PLAN DE PROTECCIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS (USPP)

Para participar, solicite USPP cuando aplique a la subvención MEAP. Como participante de USPP, el costo de su uso anual, menos su beneficio MEAP, se distribuirá en 12 meses. Se harán arreglos para pagar en cuotas cualquier atraso que adeude al momento de unirse a USPP. El plan de pago de los atrasos se basará en su nivel de ingresos y condiciones financieras.

A los clientes que cumplan con los términos de su acuerdo de pago USPP no se les cancelará el servicio. Sin embargo, si no se cumplen las condiciones de pago, se podrá cortar el servicio de gas.

Columbia Gas
A NiSource Company



Columbia Gas of Maryland

WE'RE HERE FOR
YOU



Available Now
ENERGY ASSISTANCE & PAYMENT PLANS

OBSERVACIÓN: La asistencia de energía debe solicitarse anualmente. Si aplicó el año pasado, haya o no recibido asistencia, debe volver a aplicar este año.

UN POCO DE AYUDA *para el camino*

¿No es elegible para recibir asistencia energética? Nuestros planes de pago están diseñados para darle opciones y ayudarlo a aliviar toda dificultad económica que pueda estar teniendo. Comuníquese con nosotros si actualmente está atrasado con el pago de su factura o tan pronto como se dé cuenta de que necesita ayuda, y rápidamente organizaremos el mejor plan para usted.

PLANES DE PAGO

Le permite pagar su saldo vencido en tres meses. Cada mes pagará una parte de su saldo vencido, además de los cargos actuales que vencen cada mes. Para comenzar en el programa, deberá hacer un pago inicial. Inscríbese en este programa en nuestro sitio web ColumbiaGasMD.com/PaymentPlans.

¿NECESITA OTRO PLAN?

Puede haber otras opciones personalizadas disponibles de hasta 24 meses. Comuníquese con nuestro equipo de atención al cliente al **1-888-460-4332** para obtener más información.

ALTERNATIVAS DE PAGO

¿Necesita una manera alternativa para pagar en este momento? Existen muchas opciones.

EN LÍNEA o POR TELÉFONO a través de nuestro proveedor de procesamiento de pagos Paymentus. Paymentus cobrará una tarifa de servicio de \$2.00 por transacción.

Comuníquese con Paymentus en línea en ColumbiaGasMD.com/PaymentOptions o por teléfono al **1-866-694-1828**, los 7 días de la semana, las 24 horas del día.

Busque **LUGARES DE PAGO PRESENCIAL** en ColumbiaGasMD.com/PaymentOptions.

PARA VER TODOS LOS PLANES DE PAGO VIGENTES VISITE
ColumbiaGasMD.com/PaymentPlans
O LLAME AL 1-888-460-4332



TOME EN CONTROL *en sus facturas de energía*

Opciones disponibles para tomar el control de su factura de energía:

- Asistencia de energía
- Planes de pago
- Programas y consejos de eficiencia de energía
- Monitoreo y gestión de uso



ESTAMOS AQUÍ PARA USTED para ayudarlo en cada paso del camino... desde retomar el rumbo hasta asegurarnos de que esté preparado con las opciones que mejor se adapten a sus necesidades energéticas para seguir adelante.

GESTIONAR SU USO = GESTIONAR SU FACTURA

Monitoree su uso: inicie sesión en su cuenta para ver y comparar uso, el clima y las facturas. Hay varios tipos de datos históricos de su cuenta disponibles para revisar y comparar. ¿No tiene una cuenta en línea? Regístrese hoy en ColumbiaGasMD.com.

Encuentre consejos para ahorrar energía: encuentre información valiosa sobre formas de ahorrar energía, consejos sencillos y mucho más.

ADMINISTRE SUS FACTURAS Y PAGOS

- Plan de presupuesto
- Alertas de facturación y pago
- Opciones de pago

ENTENDIENDO SU FACTURA

Sepa como leer y entender las características y cargos de su factura visitando nuestro sitio web y haciendo clic en "Facturas y pagos" y "Entendiendo su factura".

Columbia Gas[®]
A NiSource Company